

# 文化淡水

6

1997. 8 月出刊

淡水文化基金會  
TAMSUI CULTURE FOUNDATION

發行所/財團法人淡水文化基金會◎發行人/張子隆◎總編輯/謝德錫◎地址/淡水鎮  
中正路 161 號◎電話/(02) 6221928◎傳真/(02) 6202355◎劃撥帳號/18594062

關心社區·疼惜鄉土

社論

## 新港廟口造街案的借鏡和反省

江衍疇



淡水中正路的造街已刻不容緩

籌劃經年，被文化界視為「社區總體營造」最佳典範的〈新港奉天宮廟口造街案〉，在日前舉行的一場住戶公民投票中，慘遭否決而失敗，一時震驚了許多關懷社運的熱心人士。

依據新港文教基金會會訊報導的內容，我們得知該案經營已久，集合地方精英的經驗知識努力推動，已經有了很好的成績。不但獲選為「文建會」—「美化傳統文化建築空間」全國三個示範區之一，也募足補助款 2900 萬，動工在即，不料功虧一簣，確實出人意料。

這個案件之所以最後被居民捨棄，詳細的原因難以了解，不過負責規劃的曾旭正教授發表過一篇文章〈冷漠與暴力〉，多少訴說了真相的深沈一面：「冷漠是一種凍結的暴力。」

如果我們仔細解讀這句話，便不難從近十年來的社會現象理解台灣群眾狂熱與冷酷的心態：對污

染廠房的包圍抗爭、對焚化爐、垃圾清理的阻撓排斥、對核能電廠的聚集遊行，卻對台南第一街肆意拆除，向經地侯鳥鳴槍驅逐在國有林地濫墾屯植。

究竟台灣人民冷漠的是什麼？狂熱的又是什麼？值得大家想一想。

台灣的民眾絕不缺乏熱情，但可惜的是只對切身於己的私利感到興趣；勇於抗爭，怯於共識。一言以蔽之，反對的能力充沛，建設性的貢獻闕無，事不關己的雜務懶於參加。

新港造街的工作者想必歸咎於自己的溝通不足，但我以為這不只是溝通的問題，而是構成溝通的基礎薄弱。四十年代經濟掛帥、以謀利為成就的台灣社會早已使得人人改變，僅餘一點的公德遠見蕩然無存，儘管學者專家的規劃傑出，又怎能動搖斤斤計較的庶民盤算！

目前淡水中正路也正在進行造街的計劃，新港的失敗經驗會不會一演再演？確實是自治協進會的



福佑宮因廟房產權糾紛，造廟不成

注的文化焦點而釀成爲第一件群眾向文建會抗議示威的群眾事件！

他指出最明顯的理由，便是從文建會、住都局、規劃單位、設計單位、鄉公所，到沿途住家、攤販到奉天宮，每一個單位或個人都太堅持著本位主義，往往局限於本身的角度，未能以公共利益的立場，來思考長遠的文化規劃，結果規劃、設計單位是忙著爭規劃，住都局、鄉公所背負著限期執行的行政壓力，加上住家、攤販現實利益的考量……，彼此間幾乎沒有相互共通的交集，自然彼此掣肘猜忌，一件地方文化的盛事，也就成爲地方爭執的憾事！

反照「新港」鮮明的例證，淡水福佑宮的造街案，似乎依循著步後塵：鎮公所、福佑宮廟方、攤販、住家、設計規劃單位，彼此間的矛盾、猜忌，相較於新港，更有所過之。

而由「福佑宮」前造街所延伸的淡水中正路老街造街運動，其困難度更是倍增：省住都局、鎮公所行政單位預算編製、剋期完工的行政壓力，設計、規劃單位與住民見解的歧異，沿街數百戶住民群體一致的共識……。

做爲淡水文化造鎮重要指標的福佑宮美化及中正路造街運動，目前可說是正面臨重建或崩解的關頭。

憂心大慮。

和新港造街案相較，淡水中正路的資源少了許多，市容的更替、破壞也更加複雜，造街的任务顯然更加艱鉅。唯一有利的一點是：做爲百年的歷史老鎮，淡水人對於鄉土的關懷依然存在，不管是河港風景，或者是古蹟文物，淡水人耳濡目染，基於驕傲之餘殘留下來的一線珍惜念頭尚在。問題是如何將這種情感凝聚成共識，進而成爲推動建設的力量。

我想地方精英的參與恐怕是最大的因素，不只是規劃自己來，建設執行也要親自參與。目前中正路造街案的推動，還只限於非公職的民間人士、公務員、議會代表、教育界和地方社團，恐怕還知之未詳。這些都是主導民意的主要力量，不但要勤於溝通，也要引進參加，成爲動員資本。

新港案由學術界主導，最後被寥寥51位街民否決，這中間的落差，值得我們省思。



市場產權不清，老街造景不成

尤其，我們可以感受到淡水捷運通車後，以休閒、觀光爲號召的產業，正猛烈衝擊著中正路原有的傳統產業，一向傳統產業的商號棄守，淡水老街恐怕難逃一番天翻地覆的大變化！

面對這種大風暴的前夕，我們邀請江衍疇先生任文化淡水第五期中，撰寫「崩亂前的一線生機」一文，提出：一、要努力挽留傳統行業；二、要積極保存舊有建築；三、要堅決維持道路的生活品質；四、要儘速提供營建式樣供街民參考等四項重點的號召。

我們的目的，都是要淡水的地方執政的鎮公所、鎮代表會、文化工作者及當地住民深切反省，我們一年多來的呼籲、奔走，都是要爲淡水老街保留一線的文化生機！

要知道，一個地區的社區總體營造，最重要的是社區住民的整體共識，我們的祖先在較落後的物質環境裡，都能營造出一個涵具他們時代文化環境的聚落，反而我們這一代的子孫，在經濟、物質環境更爲優渥的今日，卻只能營造沒有文化意涵的生活空間？

這無疑才是，我們對台灣社區總體營造文化骨牌一再傾毀、崩倒的最大反思！

## 新港造街不成的省思

謝德錫

文建會社區總體營造的骨牌，在策劃師易人、政策、法規重重限制下，再加上社區居民共識難齊……，正一塊塊失陷、崩解……。

第一塊崩解的骨牌，正是新港的造街計劃，淡水福佑宮造街無疑有可能淪爲第二張失陷的骨牌，而整個淡水老街的總體規劃，它的前景也是搖搖欲墜……。

新港的造街規劃是文建會「美化地方傳統文化建築空間」核心計劃的第一期規劃所選定的三個示範點之一，並由文建會編列數千萬預算配合款來執行，可是轟轟烈烈經過二年多的規劃、媒體造勢，仍不脫造街中輟，預算繳回的噩夢。

新港造街成敗的關鍵在哪兒？

由新港文教基金會董事長陳錦煌先生所發表的「奉天宮廟口造街不成的省思」一文中，我們看到他深切反省著兩年多的時間裡，新港造街爲什麼從全國關



## 給

淡水是台北縣的一個小鎮。

對淡水人而言，台北縣政府似乎很遙遠，像是另一個中央政府，而尤清縣長更是可望而不可及。聽說現在的淡水鎮長，是台北縣政府指派的代理鎮長，我們不知道，淡水人的心聲是不是可以拜託他向尤清縣長轉達？

# 尤清縣長的公開信

東白

## 捷運讓淡水人非常難堪

從今（八十六）年三月二十八日捷運淡水線通車開始，大量的人潮即不斷湧入淡水。台北市的捷運公司刻意強調淡水線的觀光性，三百萬的台北市民果然動了起來，一天就有數十萬人到淡水。試想一天之中進出淡水的人數竟超過淡水全部人口總和的數倍之多，有如蝗蟲過境，那是何等可怕景象？淡水的風景再美，也禁不起這種人潮接踵而至的摧殘。

這幾個月下來，淡水到處都是垃圾，淡水人的生活品質低到極點。特別是在假日，淡水人幾乎不敢走出來，因為滿街到處都是人和機車，簡直寸步難行。說得重一點，假日的淡水彷彿是被佔領的城鎮，讓淡水人感到羞辱及難堪。

淡水會變成這種可憐的不設防的城鎮，我們的台北市政府、台北縣政府和淡水鎮公所不會不清楚吧！但是所有的政府部門似乎都沒有盡到自己應盡的責任。

照說政府部門應該預見捷運通車帶來大量人潮對淡水環境的影響，為因應此種負面效果，相關單位應及早規劃，做好相關公共設施的改善，擬具周嚴的管理方法，最重要的，尤其是要配置充裕的執法人員，以保護環境，維持秩序。祇是，令人遺憾的，我們看不到政府的作為。幾個月以來，這種無人負責的無政府狀態，越演越烈，環境惡化的程度，越發令人痛心。我們的台北遊客亂丟垃圾，我們的流動攤販大肆擴張；連我們整條美麗的淡水河岸，差不多也已變成垃圾的墳場。

親愛的尤清縣長！淡水也是台北縣的一部分，能不能請您撥冗來淡水一趟，看看該怎麼辦？

## 福佑宮與淡水老街

淡水是全台北縣古蹟最豐富的地方，相信在全台灣也是數一數二的。淡水有一級古蹟紅毛城，二級古蹟北門鎖鑰砲臺、二級古蹟牛津學堂、二級古蹟鄞山寺，淡水還有三級古蹟龍山寺、三級古蹟福佑宮、三級古蹟外僑墓園，還有經淡水人近年努力爭取列入的三級古蹟海關總稅務司公署宿舍（小白宮）。

除了這些古蹟，淡水的山川夕陽和洋樓老街，在在散發著迷人的風采讓人流連忘返。著名的古蹟學者李乾朗教授就曾表示整個淡水老街就像一座建築博物館它裡面可以看到各個時代的代表性建築物，非常珍貴。

不過，這些珍貴的古蹟和老街歷史建築，台北縣政府是以什麼態度對待？我們十分關心。

親愛的尤清縣長！您還記得德國的海德堡吧！相信您在海德堡的留學時光，一定讓您回味無窮吧。德國人將有幾百年歷史的古堡和整個海德堡老街保存下來，海德堡大學的校園就和老街結

合在一起，那完全以石塊鋪成的街道，大部分劃成行人徒步區，號稱是德國最長的行人徒步街道。人們可以自在行走，或是坐在路邊的露天咖啡座，暢飲啤酒。那是何等的悠閒與輕鬆！而在臺灣，要擁有像海德人權那樣山城河港的老鎮，只有淡水。她是台北縣值得驕傲的一部分，實在需要善加維護。

親愛的尤清縣長！過去一些年來，淡水人努力推動社區整體營造的計畫，其中，在福佑宮的廟埕整建和淡水老街風貌的維護上，尤為用心。我們大家出錢出力，並且邀請專家學者共同參與規劃設計。

親愛的尤清縣長！能不能請您撥冗來淡水一趟，看看我們做了些什麼？請您在關心的同時要及時告誡您的縣政府官員，不要把淡水老街給拆了。

## 生態景觀一去難返

親愛的尤清縣長！您不久前剛從德國訪問回來，對德國鄉村城鎮的美麗景象，想必依舊歷歷如繪。

為什麼人家可以把環境整理的那麼好，而我們不能？

今天的淡水到處矗立著二、三十層樓的超高建築，為數超過百棟以上的高樓大廈幾乎整個遮住淡水的青山，改變以往的天際線。我們知道淡水尚未實施容積率，這些林立的超高大樓，建築執照都是台北縣政府核發的。或許蓋大樓的建商財團很有本事，台北縣政府不得不核准於發照。但是台北縣政府並非不能在建築景觀方面擬定一些規範原則，讓大家可資參考遵循。尤縣長當了兩任八年的縣長，在這方面似乎欠缺表現，令人嘆息。

大樓林立往往造成過度開發，連帶對景觀與生態造成破壞，這種破壞是深遠的，難以恢復。而過去幾年來，過度開發的結果不知挖禿了多少山林，也使我們青山綠野為之變色。

五、六月間因大雨造成山洪，污水淡水竹圍地區的惡況，就是一項慘痛的教訓。

另外一項對自然生態的嚴重破壞，就是廢土的任意傾倒。親愛的尤清縣長，請您撥冗到淡水的山區看一看。今天不肖業者任意傾倒廢土，不僅使我們美麗的山水滿目瘡痍，而且恐怕已污染了從大屯山脈流出的溪水的水質，對依賴這些溪水灌溉或飲用的人畜及農作，所造成的循環性危害，難以想像。

親愛的尤清縣長！我們知道台北縣的幅員確實遼闊，像板橋、土城、三重、新莊等都市問題，也要您花不少時間心力去解決，您的任期不過又即將屆滿，我們原來不敢勞煩您。只是這些事情我們憂心很久了，它們非但沒有隨著時間改善，反而越來越惡化。您知道，很多事情鎮公所因層級權限實在無能為力，而縣政府又那麼遙遠，很少下鄉來。因此，我們只好試著寫信給您。

親愛的尤清縣長！您有空是不是能來淡水一趟？聽聽我們的心聲！



# 兩手托起千秋將，孤燈照出萬古人

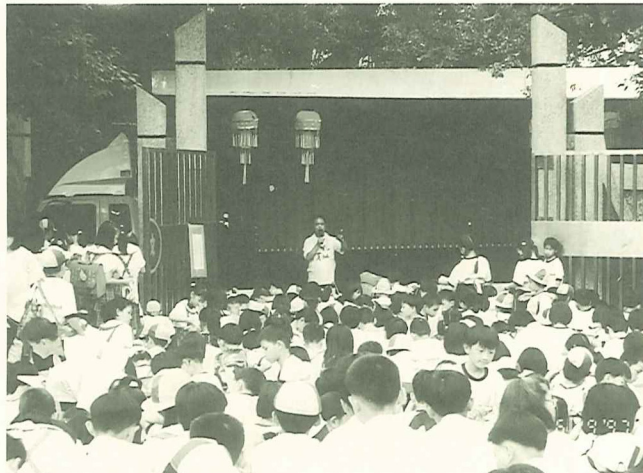
——華洲皮影戲在文化國小 張碧宜

提到偶戲，一般人的印象裡好像只有布袋戲，其實除了布袋戲，偶戲還包含了杖頭偶戲、懸絲傀儡戲，以及皮影戲；文化國小的全體師生在這個月三十日便在自己學校裡欣賞了平常難得看到的皮影戲。

這次能請到華洲園皮影戲團來到學校演出是緣於縣政府主辦的文化下鄉系列活動，經由熱心的地方人士施先生的引薦，加上文化國小羅榮森校長的積極推動鄉土文化，天時、地利、人合三者具備，才得以順利推動，本刊於當天也特地前往採訪。

那天一大早，便看到一輛中型貨車停靠文化國小校門口，裡面的人一下子拿出喇叭，一下子捲著一大捆電纜，讓正在操場上進行結業式的文化國小小朋友都分心了，據負責人林振森表示，這麼一早就搭臺演出的，他們還是頭一次遇到，還有原本他們是要將貨車開到操場上，直接在上面演出的，但經過估計車子無法開上去，於是只好作罷，而變通的方法，就是把車子停在大門口，讓小朋友可以坐在階梯或操場上觀賞演出。

雖然只是小型的舞臺，而且沒有舒適的坐椅，可是眼看舞臺上精彩的演出，小朋友們個個看的聚精會神；這次演出的劇碼有輕鬆好玩的「兩個朋友」、逗趣新鮮的「狐狸與烏鴉」、及改編自民間故事的「鶴大俠大戰忍者龜」、「廟會」等，在每個戲碼中並穿插林振森幽默風趣的解說，讓在場小朋友在看得過癮刺激的同時，還能進一步瞭解皮影戲，而且這一次華洲園還特地帶來七百份的皮影戲



演出前林振森師父親自解說

教材玩偶供小朋友實地操作，讓小朋友一個個玩得不亦樂乎。

「華洲皮影劇團」是民國八十二年由三十幾年布袋戲演出經驗的老師傅林振森所創立，外號阿三的林振森從國小就跟隨布袋戲通天教主黃海岱學習布袋戲，服完兵役後和朋友合組布袋戲團，一直到結完婚後才和太太合力創設此劇團，一路眼看布袋戲的變質與沒落，林振森說：「臺灣的布袋戲現在有很多團，相當競爭，一旦競爭就造成殺價，連帶也就影響品質……」懷著這樣的憂慮，在開放探親那一年他就帶著家人到布袋戲的源頭去探索，見到大陸四川、陝西、河北福建等木偶戲、皮影戲的演出，林振森夫婦興起了學習皮影戲的念頭，至此林家五口全部投入了皮影戲——學習過程包括：到大陸內地觀摩、皮影戲的製作、操縱演出的技巧……。

林振森說：「小時候，皮影戲讓我印象最深刻的是它看起來像卡通。」在臺灣中南部鄉下其實很早就有皮影戲的演出，並且受到地方群眾的喜愛，只是由於多元化的社會環境加上新興影視媒體的崛起，才造成這種鄉土偶戲的沒落；皮影戲緩慢的調子雖不符現代人快速的生活步調，然而在平面的皮偶、影幕，以及光影的組合下，它的輕巧活潑、充滿想像力，應該可與現代生活再一次結合，並且豐富小朋友的民俗經驗。

目前華洲園皮影戲團團主是由林振森的女兒林佳慧擔任，她表示類似文化國小這樣的演出是他們樂於參與的，所以他們才額外提供了七百份皮影戲偶供小朋友實際操作；而對於這樣具戶外教學及鄉土文化推廣其實也是文化國小正積極推動的，相信日後在這樣的組合下必能使咱們淡水更添特色吧。



小朋友難得看到皮影戲，個個聚精會神

## 北臺灣的跳鼓王朝

淡水工商跳鼓陣 淡水工商張立松主任

跳鼓陣是本省民間傳統民俗藝術的一種，表現時因有一人背著鼓，且以鼓者為領導中心，並配以小鑼、旗隊，運用走步、跑跳等，做出各種隊行的

陣勢變化來演出，因而稱之為跳鼓陣，為沿續此美好傳統藝術，淡水工商不遺餘力的推動跳鼓活動，至今已有七年了。

民國七十九年，省立工商成立了跳鼓陣，雖然成員不多（約十人左右），但罕見的民間技藝卻因此在北臺灣發跡。在吳文成老師的指導下，大家利用課餘時間來練習，且個個莫不全力以赴，在當時所表演的陣勢較為簡單，如：四門、發鑼、纏腳、金玉滿堂、龍門等，很快的便成為一支優秀的隊伍，並參加板橋假日廣場及全國大露營表演，且深獲好評。

並且為了推展這項活動，成員還到鄧公國小表演及指導，深受小朋友喜愛。八十年以後改由張文

松老師指導，參與的學生大為增加，且都是童軍團的成員（因凡參加童軍團的成員必需參與跳鼓隊訓練），此時，跳鼓隊已擴大為八隊，表演機會也越來越多，成為各種集會慶典爭取表演的對象。學生們平時訓練是利用放學時間，由高年級的同學負責指導，從基本步開始，一遍又一遍，直到熟練為止；簡單的陣勢

由高年級的同學負責，較困難及大型編隊陣勢才由老師指導，漸漸的這支隊伍除了在校表演外，也受到校外人士的青睞。

淡水工商跳鼓陣成立至今已有七、八年，隊伍的表演，傳承日益新求變，所以頗受外界人士的喜愛，常常應邀前往表演，其中較為重要的有下列數項：

- 一、前往金山國小、新興國小、正德國中校慶表演及指導。
- 二、於台北縣運、勞工運動會作大會表演。
- 三、於台北縣救國團國際家庭年大會表演。
- 四、於八十四年國慶日大會表演。
- 五、於國軍文藝季表演。
- 六、於雲林縣褒忠鄉社區作全國性表演。
- 七、於師範大學東北亞學術研討會晚會表演。
- 八、於八十六年淡水鎮運表演。
- 九、於八十六年春假訪問馬來西亞表演。

除上述重要活動外，還指導了新興國小、正德國中、海山國中跳鼓隊，更於八十五年指導國軍部隊跳鼓種子教官班，成績斐然。

跳鼓是一項簡單的活動，器材、服裝的經費都不高，是值得推展的民俗活動，在全省（尤其是中南部）許多國中小都有成立隊伍，惟北部地區甚少學校推廣，殊為可惜。淡水工商跳鼓隊只是一顆種子，願這顆種子能帶動起民俗活動的蓬勃發展，繼而發跡到北臺灣的每一個角落。



淡水工商跳鼓隊常配合民間演出



# 傳統八音再現

「漢文基礎與傳統吟調」秋季班簡訊 洪澤南

由於「國語」(普通話)平仄紊亂、入聲消失，「M」陽聲韻亦缺，再加上聲母、韻母、介音起了重大變化，聲調復縮減為四個，音韻不諧而生硬，無以「陰陽通流，口吻調利」，在臺灣推行了近五十年的「國語」政策，很明顯的對漢文傳統八音造成很大的傷害。我們漢語的文學教育至此已經被「胡化的漢語」再一次胡化，不但學生多不諳「平仄」、不懂「吟詩」，不會「讀冊」，就是大人貼春聯時，也分不清楚大小邊。所謂「熟讀唐詩三百首，不會作詩也會吟」，其實不是針對「國語」說的，是就平仄分明、八音兼備，入聲完全的漢語而做的觀察。然而放眼今日的「國文」教育，率多「國語」頌讀古典詩文，此何異「五音不全」者在「高歌」？！必欲逼李白、杜甫穿西裝、迫歐陽修、蘇東坡穿T恤、染頭髮，何啻是「黃鐘毀棄，瓦缶雷鳴」，這是屈原的悲憤，也是我們自詡為「華裔」民族的悲哀！時下我們的教育界積習已深，視此歪風為理所當然，沒有特別的拯救行動，寧無「我不殺伯仁，伯仁因我而死」之憾？！而若干有警覺者，雖也想力挽狂瀾，卻犯了「丙丁童子來求火」的毛病，不從傳統八音著手，卻找來古詩文音律外行的音樂家譜曲，不然就是借用西洋通俗的曲譜來撐場面，乍聽之下，固亦悅耳，但可以肯

定的是，不理會平仄、押韻、句法的所謂「詩歌吟唱」畢竟是「膺品」，到底還能保存一些什麼民族記憶？所以，我們主張「不假外求」，是文學的，還給文學！是漢語的，還給漢語！所謂「天之未喪失文也，匡人其如予何」如今傳統八音猶在，斯文未喪，教育改革的呼聲正高，亨利·季諾思說得好：「教師，是從事轉變的知識份子」，我們竭誠的邀請社會各界，關懷文化的有心人士，以及中小學「國語文」教師一起前來參與這個教育改革的嘗試。課程表(每星期三晚上7:40~8:50)

	九 月		十 月		十一 月
9.10	1. 主辦協辦單位致詞 2. 名曲吟唱表演： 吳麗琳、郭玉如、林亞蘋 沈欣怡、佟曉伶、吳進添 3. 詩經月出等中秋詩選	10.8	1. 灘音吟調賞析 2. 查台語字典	11.5	羅馬拼音專題演講
9.17	1. 劍樓吟調賞析 2. 四聲八調與轉調	10.15	1. 韶山吟調賞析 2. 客家吟調賞析	11.19	古文選讀 (國高中教材)
9.24	1. 天籟吟調賞析 2. 十五音、四十五字母音	10.22	1. 歌仔吟調賞析 2. 南管吟調賞析	11.26	古文選讀 (國高中教材)
10.1	1. 周植夫先生吟調賞析 2. 文白音、勾破與雙入	10.29	台語文專題演講	12.3	古詩文之夜 (吟唱惜別)

財團法人淡水文化基金會捐款人名冊

0271 姚聰榮 5000 0273 李江河 1000  
0272 陳博川 1000

本表登記至 86 年 7 月 15 日截止

邀稿

歡迎賜稿，來稿請附上真實姓名、詳細戶籍地址、聯絡電話及職業，寄淡水鎮中正路 161 號或傳真 6202355

試。「漢文基礎與傳統吟調」秋季研習班預定於九月十日起正式開課，淡水文化基金會與您有約，邀請您來參加即日起報名，其課程表如下：

劃撥帳號◎ 18594062

人物特寫

## 有開放的心，就有開放的未來

—淡江中學校長姚聰榮

張碧宜

學校放暑假了，蟬聲唧唧的校園內，只見三三兩兩的學生正在做打掃工作，上前詢問，意外的竟得到如熟人般親切熱情的指引，跟隨指引我們很輕易的找到了學生口中的校長，這麼活潑健康的孩子，彷彿天生懂得，在尊重他人尊重生命的同時並心存著愛與服務的精神，我們不禁開始對這學校產生了好奇的想法。

好像有默契似的，校長先生一開口所說的正好像解答了我們心中的疑問，姚校長說，淡江中學的學生只有一千五百名左右，大部份的學生都住校，所以學生和老師之間就如同一家人般，不但沒有師生間的拘謹，還多了份親近、關懷，自然而然的，在這樣的環境下，學生們人格健全、身心平衡，行為也就不會有偏差；相對於目前升學主義掛帥下，中學生自殺、打架事件頻傳，許多人束手無策的同時，或許我們更應該努力的是實地去瞭解他們的需要吧，姚校長便語重心長的說，在人的一生裡，這段青少年時光是很短暫的，但是它對我們的影響卻很大；所以他對於這群孩子除了視如己出外，他也很重視他們在其它方面的教育。

而淡江中學對於美育、體育等方面的推廣也是由來已久，如有名的手鐘社、人才輩出的美術班，以及臺灣有史以來的第一個橄欖球隊等，姚校長表示淡江



中學因為優良的歷史傳統加上得天獨厚的地利，人和使得學校充滿了人文氣息，而學生在耳濡目染下自然的也喜歡去接觸藝文活動；提供一個沒有壓力、可自在學習並時時有老師從旁亦師亦友地指引的環境，正是淡江中學長久以來的傳統，姚校長更謙稱如今他所作的也只是將傳統延續了下來而已。

說起姚校長和淡江中學的淵源也是由來已久，姚校長是淡江中學的校友，淡中畢業後就讀輔大德文而後又出國唸書，回國後就在母校服務，曾任專任教師、舍監、代理校長等職務，前前後後服務也有七、八年了，淡江中學之於姚校長就好像是自家一般，雖然姚校長並沒有表示他對淡江中學的情感是何等深厚，但在隨後他帶領我們參加校園時，一言一行，舉手投足間表現出的正是對這校園、這土地的認同及熱愛，校園裡的一草一木、一磚一瓦在姚校長的解說下，彷彿也有了自己的生命似的。

走出淡江中學，抬頭正是他們的校訓「愛、信、望」，讓我們不禁聯想到一百多年前的一個午後，有條船悄悄地駛入了淡水河口，船上一位年輕的傳教士

## 社團活動

《本刊訊》

### 快樂一「夏」暑期兒童才藝班

暑期兒童才藝班八月份開課囉！

財團法人淡水文化基金會(以下稱本基金會)為提供淡水地區小朋友在漫長炎熱的暑假裡，一個快樂充實的休閒活動，特地於今夏起開辦兒童才藝教室；希望藉由多樣化的課程安排，培養小朋友的審美觀以及創造力，並能樂在其中且充份達到寓教於樂的效果。

這次主要的課程內容有繪畫、勞作、簡易版畫等，並且還分別針對幼兒(幼稚園~國小一、二年級)及兒童(國小三年級~六年級)設計了不同的課程，目的即在於因材施教、希望能激發每個小朋友的想像力與創造力。

為配合小朋友們的學校課程及作息，這次課程活動的時間是從八月八日起至八月二十九日止(與日後每兩個月為一期略有不同)班級又分幼兒班及兒童班，採小班教學，上課地點就在本基金會會館(淡水鎮中正路 161 號)另外，上課時間及費用請直接洽詢本基金會(電話 622-1928 傳真 620-2355)，我們將有專人為您服務。

在他的日記中寫下：「我舉目向北向南看，然後向內陸遙望青翠的山嶺，心靈非常滿足，心神安寧且清靜、明確的聲音對我說：『此地就是了。』他就是淡江中學創始人偕叡廉先生的父親一馬偕博士，也正是在這樣的先鋒帶領下，淡江中學才能在一百多年來培育出無數的精英及不斷創造更多的愛與希望罷。